

# Üna melodia cun slang

Valentina Parolini ho preschanto d'incuort a Samedan sieu crimi per giuvenils «La melodia da la già» – ün raquint inua cha giuvenils scuvreschan eir varts incuntschaintas da lur vschinauncha. Ün cudesch «bain fat, quinto in üna lingua richa, e tuottüna viva», scu cha Annetta Ganzoni scriva in sia preschantaziun.

ANNETTA GANZONI

Cul «crimi» per giuvenils «La melodia da la già» da *Valentina Parolini* ho preschanto la Chasa Editura Rumantscha d'incuort illa Chesa Planta a Samedan üna nouva vusch litterara. *Aurelio Todisco* es l'autur da las illustraziuns chi inrichischan la cuverta e las 136 paginas dal cudesch. L'istorgia quinta da dramas da famiglia e da violenza giuvenila immez ün solit ravuogel da vschinauncha.

## Dramas da famiglia e violenza giuvenila

Al center dal raquint criminel da *Valentina Parolini* es üna gruppa da giuvenils da Samedan chi passaintan lur ultimas eivnas da scoula cun problems tuot oter cu banals: Ad es sparida la mamma da Giancarlo Tönet, ün violinist talento. Pochs dis pü tard as chatta ad ün giuven Tudas-ch ferieu seriusamaing in üna baruffa zieva la sortida a San Murezzan. Luca Santos – hockeyaner da descendenza portugaisa – nu vain pü a scoula ed ho interruto tuot ils contacts cun la classa... Bainschi sun il cumissari da polizia Fadri Stupan e sieu assistent Guido Ghison landervi da tschercher a duonna Diana Tönet Hartmann, ma dals numerus problems chi's muossan «scu üna schmaladicziun, a capita tuot al listess mumaint», peran els tuttafar surdumandos.

## Cun medias socielas e sensori psicologic

Cun granda paschiun criminalistica sun però in acziun las duos cumpagnas da Giancarlo, Martina Rovazzi e Jenny Moser, numneda Mosi. Intaunt cha Martina alimentescha ils chanel da medias socielas per chatter infurmaziuns decisivas, muossa Jenny sias capacitads analiticas e sieu fin sensori psicologic. Las duos amias inegulas as completteschan, e's laschan gugent plaschair eir il sustegn dal consolar Markus Schmellentin, ün sportiv be sinals chi dandettamaing dvainta fich serius. L'istorgia cumainza cun bger svung – e già sun lecturas e lectuors immez l'acziun:



L'autura dal «crimi» per giuvenils «La melodia da la già» – *Valentina Parolini*. FOTOS MAD

«Quista story sün Instagram clapparo millis da followers, poust esser sgüra.»  
«Eau dubit. Crajast propi cha possans poster que sün Insta, ün pô insensibel, na?»  
«Ma na, forsa güda que dafatta a scuvrir qualchosa impü. Scrivainsa però meglter in inglais, pü internaziunel, a nu's so mé.»  
Martina tippa cun üna sveltezza incredibla sün sieu telefonin: #Engadine's mystery #Mrs. Tönet disappeared #No traces #Where is she?

## Cun slang dals giuvenils

Scu in ün film vain l'istorgia quinteda d'üna sequenza a l'otra surtuot tres dia-

logs eloquents, chi transportan in maniera dezainta eir il slang dals giuvenils: «Uei, giatta, che fest tü cò la bunura bod?», «Hey, chilla, lady», «tresischem» u «crass». Il raquint as sviluppa in muviments dinamics, uschè cha lecturas e lectuors varon da's concentrer per seguir als divers fils dal raquint, intredschos e sgrubiglios tenor las reglas da l'art – e per glivrer ordinos in üna fin sorprendenta. La preschantaziun da las persunas cun noms, funcziuns e caracterisaziuns al principi da l'istorgia – vairamaing poch üsiteda in quist gener – es perque fich ütla per tegner la survista da la situaziun.

«Uei, giatta, che fest tü cò la bunura bod?»,  
«Hey, chilla, lady»,  
«tresischem» u  
«crass».

Dasper las scenas concretas passa la naratura però sainz'oter eir a sequenzas dad impissamaints e sömmis da sias figüras. Uschè vain il public a savair adüna ün pöin dapü cu ils detectivs, el vain coinvolt illa tensiun da l'istorgia, intaunt però sainza pudair inler che chi'd es important e che brich, u dafatta chi chi discuorra ed agescha in quista societad multiculturala dal lö d'acziun: Dasper la classa da terza secundara e la famiglia Tönet s'ingrandischa la populaziun descritta cun indigens e turists, cun professionistas internaziunelas ed üna gruppa da giuvenils albanais.

## Ün muond incuntschaint in vschinauncha

Il decuors da las retscherschas vegnan giuvnas e giuvens cunfrontos cun ün muond incuntschaint a l'intern da lur prüveda vschinauncha, ch'els crajaiva da cugnuescher a fuonz. Las famiglias ed ils cuntuoorns perdan lur innocenza, persunas respettedas as transfuorman in delinquents. «Samedan nun es pü il lö sgür ed idillic dad üna vouta, da que es Jenny persvasa.» Taunt dapü saun ils giuvens da pedscher a lur magistra da classa Silvia Fliri, «severa, ma cun ün bun cour». Adonta dal «cas misterius» fo ella tuot il pussibel per tegner la brajeda sün buna via e per inciter als giuvenils la disciplina

necessaria per pudair ün di realiser almain üna part da lur sömmis.

## Autura cugnuescha Samedan

Eir l'autura *Valentina Parolini* cugnuescha Samedan, inua ch'ella es creschida sü. La giuvna magistra secundara maina sias figüras tres ils quartiers, dad Ariefa a Chiss e Crusch e fin tal sunteri da San Peter, tar baunchins a la riva da l'En e sü vers Cristolais, sülla piazza da hockey ed aint il dancing da San Murezzan. Ficziunels sun invezza ils noms tschernieus per persunas ed affers – scu natürelmaing eir l'istorgia sves, cha nu vulains tradir.

«La melodia da la già» es ün cudesch bain fat, quinto in üna lingua richa, e tuottüna viva e natürela. Sgür cha eir ils lectorats dad *Elvira Pünchera* e *Michele Badilatti* haun contribuieu lur part a la reuschida da la publicaziun. Il nouv crimi nu vuol intrategner sulettamaing a giuvenils, eir ünqualche lectur pü attempo chattaregia sieu plaschair landervi. «Schi, quista vouta hest radschun, las veglias tradiziuns sun in cas darcho in, savavast?»

Quista preschantaziun es gnida scritta sün incumbenza dal Chalender Ladin – la versiun pü extaisa cumpera lo principi november 2022.

Annetta Ganzoni da Berna es romanista e collavuratura scientifica a l'Archiv svizzer da litteratura.



Il cudesch as po retrer tar la Chasa Editura Rumantscha ([www.chasaeditura.ch](http://www.chasaeditura.ch)) ubain in librerias.

reclama

## EINLADUNG ZUR BUCHVERNISSAGE

# UNVERBLÜMT

DER VERSUCH, SIE WIEDER TANZEN ZU LASSEN

Freitag, 9. September 2022, Türöffnung 19.15 Uhr, Beginn 19.30 Uhr  
Lüthy + Stocker AG, Bahnhofstrasse 8, 7000 Chur

Eintritt Fr. 10.– / mit Kundenkarte Fr. 5.– inkl. Apéro

Vorstellung des Buchs von Marion Columberg  
Interview von Roger Brunner, SRF, mit der Autorin und Lesung

Anmeldung gerne per E-Mail [chur@buchhaus.ch](mailto:chur@buchhaus.ch) oder telefonisch unter 081 254 12 40

Lou und Claude stecken in einer Krise, doch sie möchten ihre Probleme nicht in einer Paartherapie lösen, sondern beschliessen, ein Wochentagebuch zu schreiben. Ein halbes Jahr lang soll jeder von ihnen unzweideutig Gedanken und Gefühle notieren, danach wird verglichen. Ein nicht ganz risikofreies Unterfangen, doch Schreiben befreit ja bekanntermassen.

Wenn er mich doch nur spüren könnte. Wenn sie doch bloss mal wieder locker und entspannt wäre. Sein Bauch nervt. Kann sie denn nicht mal fünf gerade sein lassen? Merkt er denn gar nichts. Ihre Wechseljahrsbeschwerden können mich mal.

Der Alltag, der Trost, die Monotonie und die fehlende Leidenschaft machen auch vor Lou und Claude nicht halt. Das Paar befindet sich auf einer Gratwanderung. Ein Absturz ist jederzeit möglich. Ob dieses Projekt die erwünschten Früchte trägt und das Ehepaar Ruff es schaffen wird, den eingeschlagenen Kurs noch zu ändern?

Nachdem wir eingetaucht sind in die unverblümete Welt von Lou und Claude, wissen wir vielleicht mehr.

MARION COLUMBERG

## Unverblümt

DER VERSUCH, SIE WIEDER TANZEN ZU LASSEN

140 Seiten

ISBN 978-3-907095-56-0, CHF 19.90



Somedia Buchverlag ist auch auf Facebook und Instagram zu finden.

Das Buch ist erhältlich im Buchhandel oder bei der Somedia Press AG  
[www.somedia-buchverlag.ch](http://www.somedia-buchverlag.ch)  
Telefon 055 645 28 63

somedia  
BUCHVERLAG